

Chambre de commerce
franco-tchèque /
Francouzsko-česká
obchodní komora



COMITÉ PATRONAL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-TCHÈQUE KLUB PATRONŮ FRANCOUZSKO-ČESKÉ OBCHODNÍ KOMORY

En 2018, la Chambre de commerce franco-tchèque a introduit une nouvelle catégorie ouverte aux entreprises souhaitant contribuer au développement des activités de la Chambre, tout en augmentant leur visibilité au sein de la communauté d'affaires franco-tchèque – le Comité patronal.

V roce 2018 FČOK založila prestižní Klub patronů, kteří se podílejí na dalším rozvoji aktivit komory a současně získávají výhradní postavení a viditelnost v rámci francouzsko-české obchodní komunity.



MOT D'OUVERTURE ÚVODNÍ SLOVO

Chers amis,

L'année 2018 aura été marquée par de nombreuses évolutions et nouveautés. Lors de l'Assemblée générale de printemps, vous avez élu votre nouveau Conseil d'administration, encore plus représentatif de la diversité de notre communauté.

L'équipe permanente de la Chambre a connu également une évolution en fin d'année et Michal Macko est dorénavant à sa tête. Je suis sûr que vous saurez lui donner l'appui et la confiance dont il a besoin pour continuer à transformer notre Chambre et la mener sur les voies du succès, plus proche de vous et à votre écoute.

Au cours de l'année écoulée, nous avons poursuivi le développement des clubs d'affaires, le nouveau club *Digitalks* en étant un bel exemple. Les rencontres des femmes professionnelles sous le logo *Business Women Club*, en coopération avec d'autres chambres de commerce étrangères, sont devenues rapidement recherchées. Lors de Týden Francie, le marché gastronomique français « Bonjour Jiřák » a été une première réussite.

Pour 2019, le point d'orgue de ce premier semestre sera sans aucun doute la remise des prix de la CCFT au cours de notre soirée de gala. N'oubliez pas de réserver votre table pour le 4 avril ! Venez nombreux et n'hésitez pas à inviter vos partenaires commerciaux à cette occasion.

Au nom des équipes de la CCFT et de votre Conseil, je vous remercie pour votre confiance et me réjouis de vous rencontrer prochainement lors d'un des nombreux événements préparés à l'attention de notre communauté d'affaires. Très cordialement

—

Drazí přátelé,
rok 2018 byl rokem mnohých změn a novinek. Na jarní Valné hromadě jste si zvolili nový Výbor, který nyní víc než kdy dříve ztělesňuje rozmanitost naší komunity.

Změnu zažil i stálý tým Komory, v jehož čele stojí nyní Michal Macko. Jsem přesvědčen, že mu dáte svou důvěru a poskytnete tolik potřebnou podporu, aby mohl dále transformovat naši Komoru a vést ji společně s vámi na cestě za úspěchem.

V průběhu loňského roku jsme rozvíjeli své tematické kluby, jejichž nejlepším příkladem je nový klub *Digitalks*. Vaši přízeň si také rychle získala setkání žen *Business Women Club*, která organizujeme ve spolupráci s dalšími obchodními komorami. Velkým úspěchem byl gastronomický trh *Bonjour Jiřák*, který se konal v rámci Týdne Francie.

Nejvýznamnějším momentem začátku roku 2019 bude bez pochyby předávání Cen FČOK na našem gala večeru, proto si na 4. dubna nezapomeňte rezervovat stůl a neváhejte pozvat i své obchodní partnery. Těšíme se, že se sejdeme v hojném počtu.

Jménem týmu FČOK a vašeho Výboru vám děkuji za důvěru a těším se na další setkání v rámci mnohých akcí, které připravujeme pro naši podnikatelskou komunitu.

Srdečně váš

Roland Bourgeois,

Président de la CCFT / Předseda FČOK

SOMMAIRE / OBSAH

• La Chambre de commerce franco-tchèque en chiffres / Francouzsko-česká obchodní komora v číslech	4
• Le conseil d'administration et l'équipe de la CCFT / Představenstvo a tým FČOK	5
• Les sociétés membres en chiffres / Členské společnosti v číslech	6
• Les événements de la CCFT / Akce pro členy FČOK	8
• Publications, communication et médias / Publikace, komunikace a média	14
• Le service d'appui aux entreprises / Podpora pro podniky	16
• La liste des sociétés membres / Seznam členských společností	20
• Les partenaires de la CCFT / Partneři FČOK	22
• Le rapport financier / Finanční zpráva	23

Rapport annuel de la CCFT
en 2018 / Výroční zpráva FČOK
za rok 2018

Atelier graphique /
Grafické studio: Symbiont
Impression / Tisk:
Inpress a.s.
Tirage / Náklad:
600 exemplaires /
600 výtisků

Chambre de commerce
franco-tchèque /
Francouzsko-česká
obchodní komora

IBC, Pobřežní 3, 186 00
Praha 8
+420 224 833 090
info@chambre.cz
www.chambre.cz

www.chambre.cz

A PROPOS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-TCHÈQUE O FRANCOUZSKO-ČESKÉ OBCHODNÍ KOMORĚ

La Chambre de commerce franco-tchèque est depuis 23 ans un acteur majeur de la communauté d'affaires franco-tchèque. La CCFT est un organisme indépendant qui s'autofinance. / Francouzsko-česká obchodní komora je již 23 let významným hybatelem francouzsko-české podnikatelské komunity a aktérem obchodních a kulturních vztahů obou zemí. FČOK je nezávislá organizace, která se samofinancuje.

Pour plus de 300 sociétés membres ainsi qu'un large public, l'équipe de la CCFT a organisé en 2018 plus de 60 événements, parmi lesquels des clubs thématiques, des conférences, des séminaire, des débats, des sorties culturelles, gastronomiques et sportives.

Le service d'appui propose une gamme complète de services aux entreprises tchèques et françaises, souhaitant aborder le marché étranger. Près de 70 entreprises sont accompagnées par le service d'appui aux entreprises chaque année. En 12 ans d'existence, l'Incubateur PME de la CCFT a accueilli 118 entreprises clientes ; plus de 80 d'entre elles sont toujours actives sur le marché tchèque.

La CCFT est membre du réseau CCI France International, qui regroupe 123 chambres de commerce françaises dans 92 pays.

Pro více než 300 členských společností i širokou veřejnost uspořádal tým FČOK za rok 2018 více než 60 akcí: tematické kluby, debaty a konference, školení, kulturní, společenská a sportovní setkání.

Obchodní oddělení FČOK poskytuje poradenství a širokou paletu služeb českým a francouzským firmám, které chtějí začít podnikat v ČR nebo ve Francii. Služeb oddělení na podporu podnikání využije každoročně na 70 firem. FČOK rovněž provozuje podnikatelský inkubátor, jehož služeb využilo za 12 let více 118 francouzských MSP, z nichž přes 80 nadále působí na českém trhu.

FČOK je členem CCI France International, síť 123 francouzských obchodních a průmyslových komor v zahraničí aktivních v 92 zemích světa.

LA CCFT EN CHIFFRES FČOK V ČÍSLECH

307

membres / členů

9

membres de l'équipe
permanente / členů stálého
týmu

100%

autofinancée /
samofinancovaná

15

membres du comité patronal /
členů klubu patronů

2

départements : Service d'appui
aux entreprises et Activités
membres / oddělení: Firemní
poradenství a obchodní služby
a Akce pro členy

4^e

plus grande chambre de
commerce étrangère en
Tchéquie selon le nombre
de membres / 4. největší
zahraniční obchodní komora
v ČR podle počtu členů

12^e

dans le classement par CA
commercial des CCI françaises
dans le monde / 12. podle
obratu obchodního oddělení
v rámci sítě francouzských
obchodních komor ve světě

MEMBRES DU CONSEIL DE LA CCFT / ČLENOVÉ VÝBORU FČOK



**PRÉSIDENT /
PREZIDENT**

Roland BOURGEOIS

Saint-Gobain Group /
SG PAM CZ spol. s r.o.



**VICE-PRÉSIDENT /
MÍSTOPŘEDSEDA**

Thomas BORDIER

EXAPRO s.r.o.



**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL /
TAJEMNÍK**

**Michaela
FUCHSOVÁ**

Vyskočil, Krošlák a partneři
s.r.o., advokátní kancelář



**TRÉSORIER /
POKLADNÍK**

Milan PROKOPIUS

Mazars, s.r.o.



**TRÉSORIER
ADJOINT / ZÁSTUPCE
POKLADNÍKA**

Roman DUŠIL

Pierre Fabre
Tchèque



Eva DECROIX

Avocate / Advokátka



Jan KARSTEN

ENGIE Services a.s.



Cédric MALOUX

StartupYard Services s.r.o.



Dita PASQUIER

Komerční banka, a.s.



Lukasz SEMENIUK

TOTAL
ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.

ÉQUIPE PERMANENTE DE LA CCFT / STÁLÝ TÝM FČOK



**DIRECTEUR COMMERCIAL,
GÉRANT / OBCHODNÍ
REDITEL, JEDNATEL**

Michal MACKO

michal@chambre.cz

**ACTIVITÉS MEMBRE /
AKCE PRO ČLENY**



**ASSISTANTE /
ASISTENTKA
ACTIVITÉS MEMBRES /
AKCE PRO ČLENY**

**Šárka
STEJSKALOVÁ**

sarka@chambre.cz



**CHARGÉ DE PROJET
ÉVÉNEMENTIEL /
PRODUKCE AKCÍ
PRO ČLENY**

Petra HUJEROVÁ

petra@chambre.cz



**CHARGÉ DE PROJET
ÉVÉNEMENTIEL /
PRODUKCE AKCÍ
PRO ČLENY**

Aneta ŘEHÁČKOVÁ

aneta@chambre.cz



**CHARGÉ DE PUBLICATIONS
ET COMMUNICATION /
PUBLIKACE A KOMUNIKACE**

Linda SALAJKOVÁ

linda@chambre.cz

**SERVICE D'APPUI AUX ENTREPRISES /
FIRMNÍ PORADENSTVÍ A OBCHODNÍ SLUŽBY**



**CONSEILLER SENIOR /
SENIOR KONZULTANT**

Martin DYTRYCH

martin@chambre.cz



**CONSEILLER SENIOR /
SENIOR KONZULTANT**

Lenka LESOVÁ

lenka@chambre.cz



**CONSEILLER /
KONZULTANT**

Joseph MÜLLER

joseph@chambre.cz



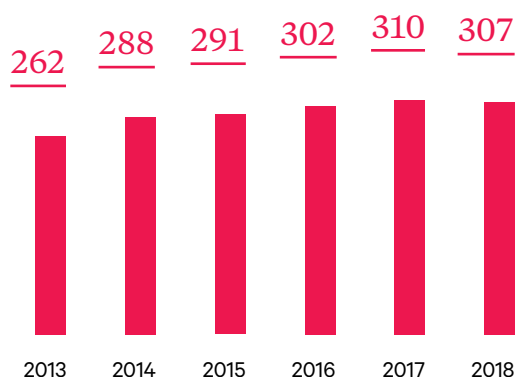
**CONSEILLER RH SENIOR /
HR SENIOR KONZULTANT**

**Marta
WALLENFELSOVÁ**

marta@chambre.cz

NOS MEMBRES NAŠI ČLENOVÉ

Evolution du nombre des membres de la Chambre / Vývoj počtu členů Komory



La Taille / Velikost

Microentreprises
(1 à 9 employés) /
Mikropodnik
(1–9 zaměstnanců)

29 %

Petites et moyennes
entreprises
(11 à 250 employés) /
Malé a střední podniky
(11–249 zaměstnanců)

29 %

Grandes entreprises
(plus de 250 employés) /
Velký podnik (250 a více
zaměstnanců)

42 %

Sociétés membres en fonction
de leurs effectifs (en %) /
Členské společnosti podle počtu
zaměstnanců (v %).

Cotisations / Příspěvky

21 %

Part des cotisations
sur le CA total de la Chambre. /
Podíl členských příspěvků
na celkovém obratu Komory.

Origine / Původ

13 %

Internationales /
Zahraniční

46 %

Tchèques /
České

41 %

Françaises /
Francouzské

Sociétés membres d'après la
majorité détenue / Členské
společnosti podle většinového
vlastnického podílu

Secteurs / Sektory

161 (58 %)

Services / Služby

61 (22 %)

Industrie manufacturière /
Zpracovatelský průmysl

43 (16 %)

Commerce / Obchod

12 (4 %)

Bâtiment et
travaux publics /
Stavebnictví

Sociétés membres en fonction du secteur
d'activité (nombre d'entreprises). Une société
peut appartenir à plusieurs secteurs. /
Členské společnosti podle oboru činnosti
(počet firem). Jedna společnost může působit
ve více oborech.

POURQUOI DEVENIR MEMBRE PROČ SE STÁT ČLEMEM

- Vaste réseau de contacts dans la communauté d'affaires franco-tchèques
- Annuaire complet des membres avec les contacts en ligne
- Plus de 30 événements gratuits pour les membres par an
- Échange d'expérience et d'expertise dans 5 clubs professionnels
- Database de CV d'employés potentiels accessible gratuitement
- Promotion de votre société sur les réseaux sociaux et le blog de la Chambre
- Offres exclusives des membres aux membres
- Services d'appui aux entreprises à des tarifs préférentiels

- Kontakty z francouzsko-české podnikatelské komunity na dosah ruky
- Online ročenka členů s kontakty
- Více než 30 akcí ročně pro členy zdarma
- Sdílení zkušeností v rámci 5 tematických klubů
- Přístup do databáze životopisů a prostor pro uveřejnění vašich pracovních nabídek
- Propagace vaší společnosti na sociálních sítích a na blogu Komory
- Možnost využít exkluzivních nabídek členů pro členy (M2M)
- Poradenské služby obchodního oddělení za zvýhodněné ceny



« Je connais la Chambre depuis longtemps et j'apprécie la façon dont elle relie la culture, le business et la communauté française, qui existait à Prague et va exister dans le futur j'espère. »

„Komoru znám dlouho a oceňuji, jak propojuje kulturu, podnikání a francouzskou komunitu, která v Praze existovala, existuje a doufám bude i nadále existovat.“

Jana MARTINOVÁ
Managing Partner CZ/SK,
Accord Group ECE



« La société Edenred est membre de la Chambre depuis sa fondation et pendant toutes ces années, nous apprécions sa contribution au développement du milieu d'affaires franco-tchèque ainsi que son engagement dans le domaine de l'innovation, des nouvelles technologies ou dans le domaine socio-culturel. »

„Společnost Edenred byla od počátku členem Francouzsko-české obchodní komory a za ta léta oceňujeme nejenom její přínos při rozvoji podnikatelského prostředí mezi francouzskými a českými firmami, ale vyzdvihujeme i její angažovanost v oblasti inovací a nových technologických trendů či aktivity na poli kulturně-společenském.“

Nicolas EICH
directeur général / generální ředitel, Edenred CZ s.r.o.



« Synergie est une entreprises française, active depuis 25 ans en République tchèque et en Slovaquie. Depuis plusieurs années, nous sommes membres de la Chambre, plateforme majeure pour rencontrer et renforcer des liens avec des personnalités et des sociétés faisant partie de la communauté d'affaire franco-tchèque dans ce pays. »

„SYNERGIE je francouzská společnost, která už čtvrtstoletí působí v České republice a na Slovensku. Jsme dlouholetými členy Komory, vnímáme ji jako zásadní platformu pro setkání a přirozené posilování vztahů s osobnostmi a společnostmi, které tvoří francouzsko-českou podnikatelskou komunitu u nás.“

Martin HUBA
directeur général / generální ředitel, Synergie, s.r.o.

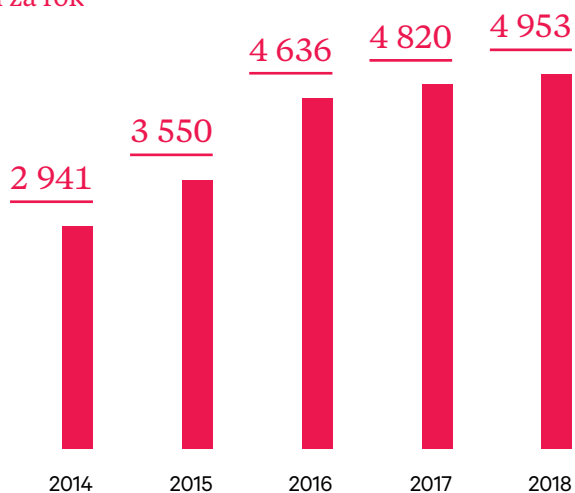
ÉVÉNEMENTS DE LA CHAMBRE / AKCE KOMORY

Événements en chiffres /
Akce Komory v číslech

63

événements organisés en 2018 /
63 akcí v roce 2018

Nombre de participants
aux événements par
an / Počet účastníků
na akcích za rok



Événements gratuits /
Akce zdarma

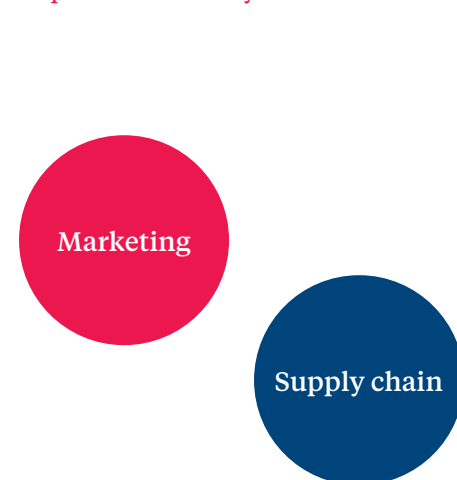
55 %

Part d'événements gratuits pour
les membres en 2018 / Podíl
akcí, které byly pro členy zdarma
v roce 2018

Clubs professionnels /
Tematické kluby



Clubs en préparation /
Připravované kluby





01



02

- 01 Networking for Professional Women – Crystal Ladies Evening
- 02 Déjeuner-débat avec Jan Juchelka, directeur général de la Komerční banka / Debatní oběd s Janem Juchelkou, generálním ředitelem Komerční banky
- 03 Café du commerce, Cloud 9 Sky Bar & Lounge
- 04 Assemblée générale de la CCFT / Valná hromada FČOK



03

« J'essaie de participer à autant d'événements sociaux organisés par la CCFT que possible. Je ne manquerai aucun des plus populaires, comme le Café du commerce habituel. Étant un fan de golf, je considère comme un grand événement social le tournoi French Czech Golf Cup. Un événement exceptionnel est la Pétanque à Prague – Troja où vous pourrez rencontrer de nombreux amis et faire de nouvelles rencontres. Enfin, malgré mon absence cette année, le Beaujolais Nouveau est toujours un événement agréable. »



04

„Snažím se účastnit co možná nejvíce společenských akcí, pořádaných FČOK. Nenechám si v zásadě ujít žádnou z masovějších akcí, typu pravidelných Café du commerce. Za skvělou společenskou událost považuji, jako zapálený golfista, pravidelný French Czech Golf Cup. Vynikající událostí je zajisté i Pétanque v Troji, kde je možno potkat mnoho jak známých, tak nových tváří. A konečně, přes mou letošní neúčast, Beaujolais Nouveau je každoročně vždy příjemným setkáním.“

Milan LISTÍK,
avocat / advokát

« La société Atalian est un partenaire de longue date de la CCFT et nous apprécions fortement cette coopération. L'année dernière, comme les années précédentes, nous avons été charmés par l'événement phare de l'automne – Le Beaujolais – qui a magnifiquement achevé toute notre année de travail. Cependant, nous aimerions également mentionner les plus petits événements de réseautage, qui sont très importants pour notre société pour établir de nouveaux partenariats. Nous souhaitons certainement continuer ce partenariat avec la CCFT dans l'année à venir. »

„Společnost Atalian je dlouhodobým partnerem FČOK a tohoto partnerství si velmi vážíme. V loňském roce stejně jako v letech předešlých nás samozřejmě nadchla podzimní akce Beaujolais, která krásně završila celý náš pracovní rok. Nicméně za naši společnost bychom rádi zmínili i menší networkingové akce, které jsou pro navazování dalších partnerství velmi významná. A v těch bychom si určitě pod záštitou FČOK přáli pokračovat i letošním roce.“

Michaela KLESNAROVÁ,
Country Head of Sales and Marketing,
ATALIAN CZ s.r.o.



01



02

01+03 Pétanque Praha
02+04 French Czech golf cup



03



04

« Lors des réunions régulières des membres de la Chambre, je rencontre toujours de nouvelles personnes intéressantes et je m'en inspire pour mon travail chez Jan Hotels. Ensemble, nous discutons des défis et des thèmes avec lesquels nous entrons en contact, en échangeant nos expériences et nos « bonnes pratiques » les uns avec les autres. J'apprécie le fait que les événements de la Chambre soient aussi variés : le networking, les actualités politiques, les rencontres des professionnels des postes similaires (HR Strategy club), événements sportifs et culturels. L'adhésion à la Chambre de commerce franco-tchèque est très bénéfique pour notre société. »

„Na pravidelných setkáních členů komory se vždy seznámím s novými zajímavými lidmi a načerpám inspiraci pro mou práci ve společnosti Jan Hotels. Společně diskutujeme o výzvách a tématech, se kterými přicházíme do styku, vzájemně si vyměňujeme naše zkušenosti a „best practices“. Oceňuji, že setkání mají široký záběr: networking, politické dění, setkání podobně profesně zaměřených členů (HR Strategy club), sportovní a kulturní akce. Členství ve Francouzsko-české obchodní komoře je pro naši společnost velmi přínosné.“

Denisa SANTOS,
HR Director,
Jan Hotels



01



02



03



04

« J'apprécie les événements de la CCFT, tels que le café du commerce, ou la pétanque, qui permettent de suivre l'actualité franco-tchèque, ainsi que celle de la CCFT et permettent aussi de découvrir des nouveaux membres. Également les formations plus professionnelles, tel que la table ronde sur le GDPR ou bien la rencontre avec des dirigeants de grandes sociétés sont très enrichissantes. »

„Mám velmi rád akce, které FČOK pořádá, jako například café du commerce nebo pétanque, díky kterým mám přehled o francouzsko-českých novinkách i dění v Komoře a mám příležitost poznávat nové členy. Velmi obohacující jsou odborná setkání jako kulatý stůl o GDPR nebo setkání s manažery velkých firem.“

Maxime BRIVOIS,
directeur général / generální ředitel,
Aleego

« J'aime participer aux rencontres informelles du soir organisés par la Chambre, le Café du commerce. J'y rencontre de nouveaux membres, mais j'approfondis également les relations de travail et amicales avec ceux que je connais déjà. Les ateliers professionnels dans le cadre de HR Strategy Club sont une source d'inspiration intéressante et de nouvelles tendances. J'attends avec impatience une activité similaire dans le domaine du marketing et de la communication. J'apprécie le concept de Speed Business Meeting pour sa relation avec d'autres chambres de commerce étrangères et l'occasion d'établir aussi rapidement plusieurs contacts d'affaires de qualité. Et le tournoi de pétanque ? Je l'aime, tout simplement ! »

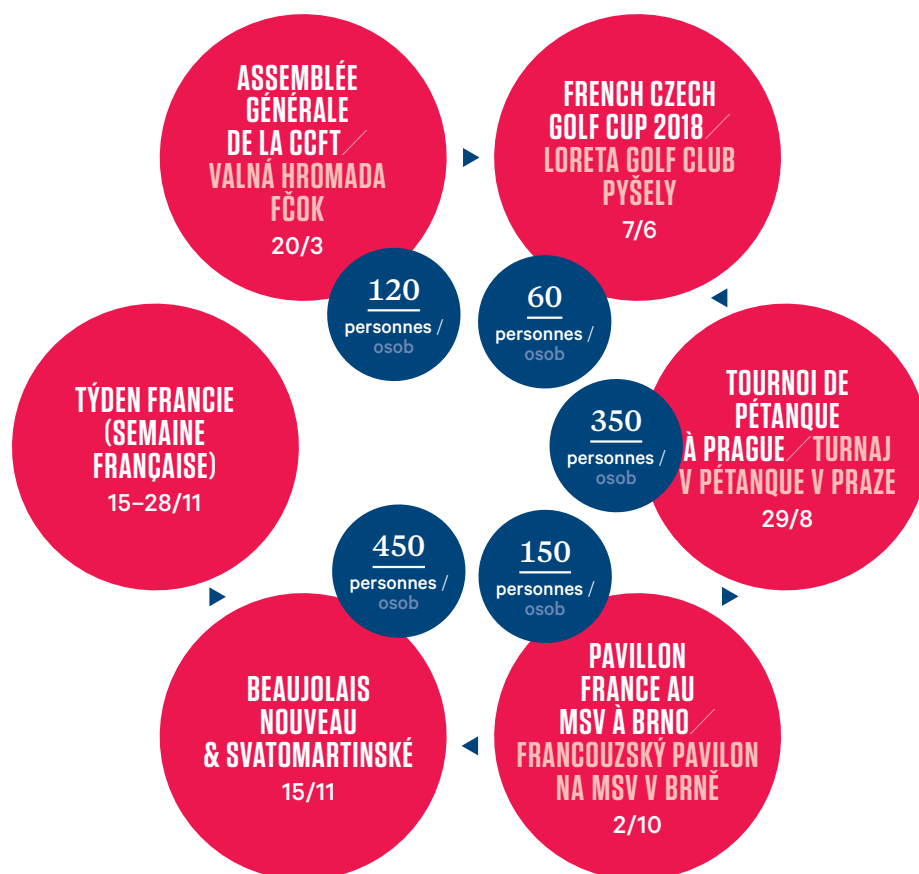
„Ráda se účastním neformálních večerních setkání Komory - Café du commerce - potkávám zde nové členy, ale také prohlubuji pracovní i přátelské vztahy s těmi, které již znám. Odborné workshopy v rámci HR Strategy Club mi jsou zajímavým zdrojem inspirace i nových trendů. Uvítala bych podobnou aktivitu na téma marketingu a komunikace. Koncept Speed Business Meeting se mi líbí svým propojením s dalšími obchodními komorami a příležitostí získat v krátkém čase několik kvalitních obchodních kontaktů. A turnaj v pétanque? Ten mě jednoduše baví!“

Lucie NAVAROVÁ,
Marketing Communication Manager,
Up Česká republika

ÉVÉNEMENTS AKCE

- 50 % des événements ont lieu chez les membres / 50 % akcí se koná v prostorách členů
- 14 rencontres thématiques / 14 tematických setkání
- Déjeuner-débat, conférences, séminaires / Debatní obědy, konference, semináře
- 4 événements dédiés aux femmes / 4 akce pro ženy
- 14 événements sportifs : pétanque, golf, course à pied, ski, curling / 14 sportovních akcí: pétanque, golf, běh, lyže, curling
- 9 événements culturels : visites privés d'exposition, concerts / 9 kulturních akcí: privátní prohlídky výstavy, koncerty

ÉVÉNEMENTS MAJEURS DE L'ANNÉE 2018 NEJVÝZNAMNĚJŠÍ AKCE ROKU 2018



CAFÉ DU COMMERCE

Rencontre informelle chez des sociétés membres qui fait découvrir des endroits insolites autour d'un verre de vin. Occasion idéale pour faire de nouvelles rencontres et faire évoluer votre business. Tous les premiers lundi du mois.

—
Neformální setkání nad sklenkou vína, která vám představí zajímavá místa spojená s členskými společnostmi Komory. Ideální příležitosti pro navazování nových kontaktů pro váš byznys. Každé první pondělí v měsíci.

Localités visités en 2018 /

Lokality v roce 2018:

- Na břehu Rhôny Dejvice
- Člověk v tísni – kavárna Langhans
- Choco Café
- Černá labuť
- Cloud 9 sky bar & lounge, Hotel Hilton
- Hotel Leonardo
- Occidental Praha Wilson

SEMAINE FRANÇAISE TÝDEN FRANCIE



01

- 01 Économie circulaire : vers un nouveau modèle économique performant et durable / Cirkulární ekonomika: cesta k efektivnímu a udržitelnému byznys modelu
- 02 Marché français / Francouzský trh: Bonjour Jiřák
- 03 Soirée de clôture / Slavnostní zakončení
- 04 Concert de musique celtique / Koncert keltské hudby



02

Conférences, tables rondes, journées portes ouvertes et également une fête pour tous les amateurs de la culture et de la gastronomie française. Les organismes français et francophones dont la Chambre ont réunis leurs forces pour proposer un riche programme à Prague et dans les régions.

Odborné přednášky, kulaté stoly, dny otevřených dveří a také svátek všech milovníků francouzské kultury a gastronomie. Francouzské a frankofonní organizace v čele s Komorou spojily své síly a nabídly bohatý program v Praze i regionech.



03



04

Hlavní partneři



Partneři



PUBLICATION, COMMUNICATION ET RÉSEAUX / PUBLIKACE, KOMUNIKACE A SÍTĚ



MAGAZINE CONTACT ČASOPIS CONTACT

Trimestriel bilingue franco-tchèque qui traite de l'actualité des entreprises françaises et tchèques, notamment des membres, de l'actualité économique et de la vie de la Chambre. Tiré à 3 000 exemplaires.

Francouzsko-český dvojjazyčný čtvrtletník se zaměřením na aktuální dění a ekonomickou aktivitu francouzských a českých podniků, zejména členských společností, ekonomické aktuality a dění v Komoře. Náklad 3 000 výtisků.

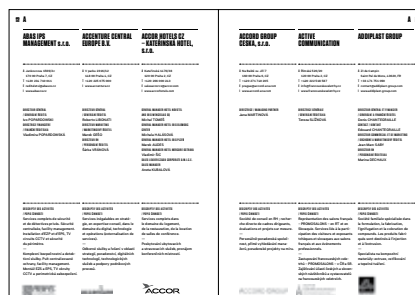


NEWSLETTER

Toutes les semaines dans votre email avec les invitations aux événements de la Chambre à venir, les nouveaux membres et le condensé des actualités de la communauté d'affaires franco-tchèque. Plus de 2 200 destinataires sont abonnés à la newsletter.

Jednou týdně v emailu objevíte pozvánky na akce Komory, nové členy a výběr z novinek z francouzsko-české podnikatelské komunity. Newsletter už dostává více než 2 200 zájemců o dění v komunitě.

ANNUAIRE DES MEMBRES ROČENKA ČLENŮ



- profils détaillés de plus de 300 entreprises membres
- coordonnées et adresses des sociétés, leur activité ainsi que les noms et fonctions des représentants
- classement par secteurs d'activité
- version en ligne à partir de 2019 pour les membres uniquement

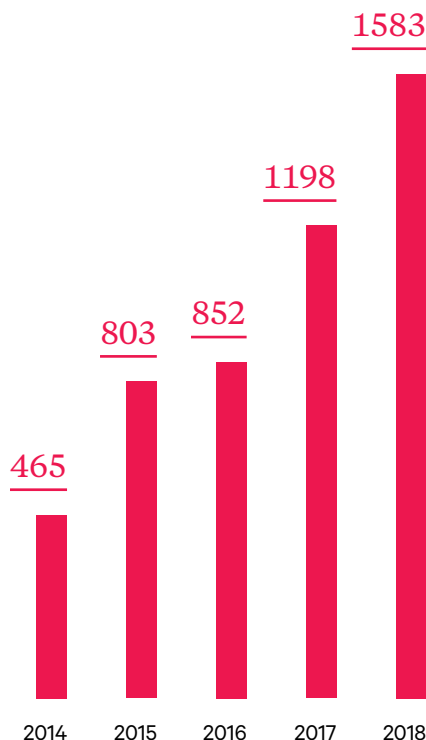
- detailní profily více než 300 členských společností
- kompletní kontaktní údaje, popis činnosti, jména a funkce vedení společností
- sektorový seznam společností
- od roku 2019 online verze výhradně pro členy

PORTAIL D'ACTUALITÉS CCFT NEWS PORTÁL AKTUALIT CCFT NEWS

Nombre de visites par mois
(en moyenne) / Počet návštěv
měsíčně (průměr)

Informations sur l'industrie et l'économie
tchèque en français, les nouveautés des
sociétés membres et les retours sur les
événements de la Chambre.

Informace o francouzském průmyslu
a ekonomice v češtině, novinky a úspěchy
členských firem a ohlédnutí za akcemi
Komory.



LA CCFT ET LES MÉDIAS FČOK A MÉDIA

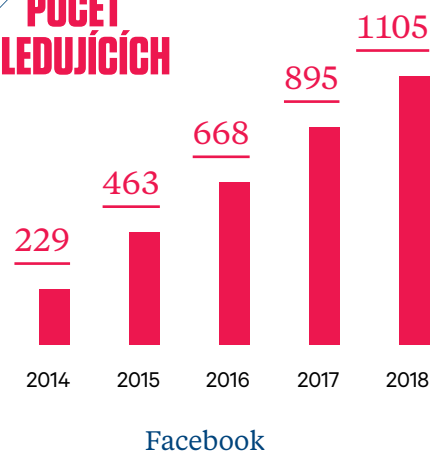
32

Articles, reportages et
interviews sur la CCFT /
Článků, reportáží
a rozhovorů o FČOK

- Český rozhlas
- ČTK
- E15
- Hospodářské noviny
- Technický týdeník
- Édition spéciale française
dans le journal économique
E15 / Speciální vydání
o Francii v deníku E15

LES RÉSEAUX SOCIAUX EN PLEINE EXPANSION SOCIÁLNÍ SÍTĚ STÁLE POPULÁRNĚJŠÍ

NOMBRE DE FOLLOWERS POČET SLEDUJÍCÍCH



531

LinkedIn

138

Twitter

WEB CCFT-FCOK.CZ

33 615

Visites par an / Návštěv za rok

110 025

Pages vues /
Navštívených stránek

86,5 %

Nouveaux visiteurs /
Nových návštěv

SERVICE D'APPUI AUX ENTREPRISES SLUŽBY PRO PODNIKY

PROJETS EN
2018 / CELKEM
PROJEKTŮ
V ROCE 2018

112

76

ENTREPRISES FRANÇAISES
ACCOMPAGNÉES EN 2017 PAR LE
SERVICE D'APPUI AUX ENTREPRISES
DE LA CCFT / FRANCOUZSKÝCH
FIREM VYUŽILO V ROCE 2017 SLUŽEB
OBCHODNÍHO ODDĚLENÍ FČOK

Exposants au Pavillon
France / Vystavovatelé
na Francouzském pavilonu,
MSV 2018

Étude de marché /
Studie trhu

4

Recherche de clients,
distributeurs /
Vyhledání klientů,
distributorů

14

18

Commercial à temps partagé /
Obchodníci na částečný
úvazek

12

3

Recherche de fournisseurs,
sous-traitants /
Vyhledání dodavatelů

29

Test sur l'offre /
Ověření zájmu o produkt

Domiciliation postale /
Poskytnutí adresy,
nebo sídla společnosti

S'INFORMER

- **Pré-diagnostic du marché gratuit**
Première information sur le marché, principaux acteurs et concurrents, évaluation du potentiel en vue d'une implantation sur le marché tchèque.
- **Étude de marché sur mesure**
Informations détaillées sur la structure et l'organisation de votre secteur d'activité, les principaux clients et leurs besoins, ainsi que les spécificités commerciales du marché en vue d'une implantation sur le marché tchèque.
- **Test sur l'offre**
Évaluation des réactions d'acteurs locaux à votre offre de produits et services.

PROSPECTER

- **Recherche de distributeurs / clients finaux**
Prospection complète du marché, avec approche téléphonique directe des prospects en vue de la mise en place d'une force de vente locale.
- **Recherche de fournisseurs / sous-traitants**
Identification de nouveaux fournisseurs, qualification, collecte des cotations.
- **Foires et salons**
Organisation clés en main de votre participation aux salons : stand, logistique, accompagnement, prestations commerciales.
- **Liste de partenaires potentiels**
Identification de prospects commerciaux locaux et mise en place d'une liste de contacts

« Depuis deux ans, les analyses de la CCFT m'aident à planifier notre développement sur le marché tchèque. »

„Již dva roky mi studie FČOK pomáhají při plánování rozvoje firmy na českém trhu.“

David BOUFFELIÈRE,
Country manager Czech republic, Slovakia, Hungary, Romania, Camăieșu Česko

« Grâce à la CCFT, nous avons simplement et rapidement prospecté des nouveaux secteurs. »

„Díky FČOK jsme jednoduše a rychle prozkoumali nové sektory.“

Guillaume DE VERTHAMON,
Sales director for CZ & SK,
Air Liquide

« La CCFT nous a aidé à cibler et s'adresser aux nouveaux clients. »

„FČOK nám pomohla oslovit nové klienty.“

František BERVIDA,
gérant / jednatel,
Precia Molen

Recrutement /
Vyhledání zaměstnanců

12

Location de bureaux :
7 postes pour 4 PME /
Pronájem pracovních míst:
7 pozic pro 4 MSP

7

Gestion de filiale /
Účetní a daňová
správa pobočky

5

9

Commerciaux en portage
salarial /
9 agenturních zaměstnanců

1

Création d'entreprise
Zakládání společností

S'IMPLANTER

- **Commercial à temps partagé**
Suivi de vos clients existants, développement des ventes, acquisition de nouveaux prospects.
- **Domiciliation et adresse virtuelle**
au siège de la CCFT
Une adresse locale pour l'identité locale.
- **Création d'entreprise**
Encadrement du projet de création pour minimiser vos coûts et économiser votre temps.
- **Croissance externe**
Recherche de partenaires pour une prise de participation, gestion du projet d'acquisition.
- **Gestion de filiale**
Gestion comptable et administrative

EMPLOYER (SERVICES RH)

- **Assistance au recrutement**
Définition du profil, rédaction et publication d'une offre d'emploi, présélection de candidats.
- **Portage salarial**
Services d'une agence de travail temporaire : embauche de votre commercial avec un contrat de travail local, gestion salariale et comptable de votre employé.
- **Hébergement et encadrement des commerciaux et V.I.E.**
Location de postes de travail prêts à l'emploi dans un open-space ou des bureaux séparés.

PODPORUJEME VÁŠE PODNIKÁNÍ

PŘIPRAVÍME PRO VÁS ANALÝZU TRHU

Zajímá vás potenciál českého trhu? Má váš produkt šanci prorazit ve Francii? Jaká je konkurence v odvětví? Kdo jsou vaši zákazníci? Již více než 20 let realizujeme pro naše klienty:

- Databázové rešerše
- Sektorové studie českého i francouzského trhu

OSLOVÍME VÁŠE POTENCIÁLNÍ PARTNERY A KLIENTY

Chybí vám obchodní kapacity? Nechte první kontaktování klientů na nás a své obchodní zkušenosti využijte v následných, důležitějších fázích prodeje.

- Sestavení databáze potenciálních klientů
- Provolávání (cold calls), navázání obchodních kontaktů
- Organizace obchodních cest a účastí na veletrzích

NAJDEME VÁM KVALITNÍ ZAMĚSTNANCE (A POSTARÁME SE O NĚ)

Hledáte nové kolegy? Připravíme náborovou kampaň a výběrové řízení, pomůžeme s pohovory a pracovními smlouvami. Můžeme vám také vést účetnictví.

- Databáze životopisů
- Vyhledání zaměstnanců
- Inzerce volných pozic
- Agenturní zaměstnávání
- Vedení účetnictví

POSKYTNEME VÁM BUSINESS PROSTORY V PRAZE ČI PARIŽI

Potřebujete kancelář nebo zasedačku? Nabízíme zázemí pro vaše zaměstnance i obchodní jednání v podnikatelském inkubátoru FČOK.

- Pronájem pracovních míst
- Pronájem prostor pro obchodní schůzky
- Virtuální sídlo firmy na adrese FČOK v Praze či Brně nebo u našich partnerů ve Francii

ZAJISTÍME STÁNEK NA KLÍČ NA MSV V BRNĚ

Přemýšlíte o novém způsobu propagace? Již 16 let kompletně organizujeme pro (nejen) francouzské průmyslové firmy účast na Mezinárodním strojírenském veletrhu v Brně.

- Největší průmyslový veletrh ve střední Evropě
- 17 vystavovatelů na Francouzském pavilonu
- Výhodnější tarify pro členy FČOK
- Kompletní zajištění expozice
- Propagace francouzského pavilonu v médiích

PAVILLON FRANCE AU SALON INTERNATIONAL DE LA CONSTRUCTION MÉCANIQUE À BRNO / FRANCOUZSKÝ PAVILON NA MEZINÁRODNÍM STROJÍRENSKÉM VELETRHU V BRNĚ



MSV 2018



18

Nombre d'exposants /
Počet vystavovatelů

7

Entreprises du Gard
participantes à la mission
de découverte de l'économie
tchèque / Firem v podnikatelské
delegaci z regionu Gard



PAVILLON FRANCE EN CHIFFRES / FRANCOUZSKÝ PAVILON V ČÍSLECH

16^e

édition / 16. ročník

300 m²

de surface
d'exposition /
výstavní plochy

4

halls différents /
výstavní haly

88 %

des exposants sont
des entreprises
manufacturières /
vystavovatelů jsou
výrobní firmy

11

parutions uniques
sur le Pavillon France
dans les médias et
une édition spéciale
dédiée à l'industrie et
au commerce avec la
France / mediálních
výstupů a 1 speciální
francouzské vydání
v tisku

150

participants
au cocktail
franco-italo-tchèque
/ účastníků
na francouzsko-
italsko-českém
koktejlu

MSV 2018

N°1

La plus grande foire industrielle
d'Europe Centrale et de l'Est
/ Největší strojírenský veletrh
ve střední a východní Evropě

1 651

exposants de 32 pays /
vystavovatelů z 32 zemí

51 %

d'exposants étrangers /
vystavujících firem ze zahraničí

80 000

visiteurs de 60 pays /
návštěvníků z 60 zemí

ILS NOUS FONT CONFIANCE VYSTAVOVATELÉ, KTERÍ USPĚLI



« Après trois participations sans machine, nous exposons avec une machine fil sur notre stand. La machine en marche attire de plus en plus de visiteurs et nous avons de plus en plus de contacts. Avec un stand de 42 m² au salon MSV, c'est rentable puisque l'on fait entre 50 et 60 contacts sur le salon. »

„Po třech letech jsme se rozhodli vystavit na našem stánku stroj k ohýbání drátů. Stroj v chodu přitahuje čím dál tím větší pozornost návštěvníků a tím i více klientů. Stánek na veletrhu MSV na ploše 42m² se rozhodně vyplatil, protože jsme na veletrhu získali mezi 50 a 60 kontakty.“

Hervé LASNIER

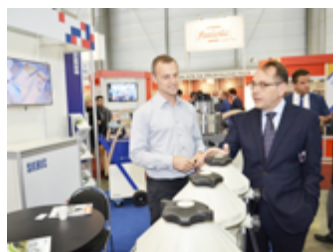
Numalliance
Pliage du fil et du tube /
Ohýbání drátů a trubek

« Nous souhaitons nous développer dans les pays d'Europe centrale et lorsque nous avons regardé les potentiels des pays de la région, la République tchèque est apparue comme étant la plus intéressante pour nos marchés. Les conseils de la CCFT sont pertinents et très utiles et il est agréable de travailler avec eux. »

„S plánem na rozvoj ve střední Evropě jsme vyhodnotili potenciál jednotlivých zemí a Česká republika nám jednoznačně vyšla jako nejzajímavější pro naše obchody. Rady FČOK jsou relevantní a velmi užitečné, s Komorou se dobře spolupracuje.“

Ludovic DUVAL-ARNOULD

Hutchinson
Solutions d'étanchéité /
Těsnící systémy

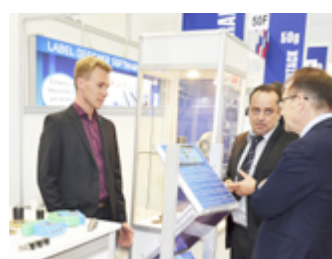


« La Chambre de commerce franco-tchèque s'occupe de tout, les stands sont livrés clés en mains, tout est bien organisé et on peut se concentrer pleinement sur son business, tout le reste est parfaitement géré par la Chambre. Vous pouvez venir sans craintes, les choses se passeront bien. »

„Francouzsko-česká obchodní komora se o vše postará, připraví vám stánek na klíč, vše zorganizuje a vy se můžete plně soustředit jen na byznys. Vše ostatní skvěle obstará Komora. Můžete přijet vystavovat bez nejmenších obav, vše dobře dopadne.“

Pascal MOIRAND

SIEBEC
Filtres et pompes industriels /
Průmyslová čerpadla a filtry



« L'organisation de notre participation par la Chambre était exemplaire tant au niveau de l'organisation du salon qu'en dehors. La disponibilité de toute l'équipe nous satisfait pleinement. Je trouve que le salon est très dynamique, qu'il y a vraiment beaucoup de visiteurs, plutôt le matin. J'ai eu un très bon ressenti à la fin de la semaine. »

„Přípravu naší účasti na veletrhu zvládla Komora na výbornou, jak při organizaci samotné expozice, tak všeho ostatního. Díky přístupu celého týmu Komory jsme velmi spokojeni. Veletrh je velmi dynamický, láká mnoho návštěvníků, zejména dopoledne. Na konci týdne jsem měl opravdu dobrý dojem.“

Romain DAUM

DOM
Organes de transmission mécanique / Komponenty pro přenos mechanické energie



« Nous sommes très satisfaits de notre troisième participation sur ce salon, nous avons eu de très bons contacts et rencontré de très belles sociétés. La qualité des contacts était au rendez-vous avec des consultations déjà effectives et un potentiel de commande existant, donc du chiffre d'affaire. Le marché tchèque nous paraît très intéressant. »

„Jsme velmi spokojeni s naší třetí účastí na tomto veletrhu. Potkali jsme zde velmi pěkné firmy a získali mnoho zajímavých kontaktů. Již na veletrhu jsme měli několik schůzek s potenciálem na uzavření obchodů a vidinou obrátu. Český trh je dle našeho názoru velmi zajímavý.“

Lionel CHANTEGRAILLE

ABI PROFILS
Extrusion et co-extrusion de tubes et profilés plastiques techniques / Extruze a koextruze technických plastových profilů a trubek

INDEX ALPHABÉTIQUE DES MEMBRES ABECEDNÍ SEZNAM ČLENŮ

Liste actuelle au 28 février 2019.
Seznam aktuální k 28. únoru 2019.

COMITÉ PATRONAL KLUB PATRONŮ

ATALIAN CZ s.r.o.
AXA CZECH REPUBLIC AND SLOVAKIA
BEL SÝRY ČESKO, a.s.
BUREAU VERITAS CZECH REPUBLIC, spol. s r.o.
EDENRED CZ s.r.o.
ENERGETICKÝ A PRŮMYSLVÝ HOLDING, a.s.
ENGIE SERVICES a.s.
EUROVIA CS, a.s.
KOMERČNÍ BANKA, a.s.
MAZARS s.r.o.
PIERRE FABRE TCHÉQUIE s.r.o.
TOTAL ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
UNIBAIL-RODAMCO ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o.
VEOLIA ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.
ZÁTIŠÍ CATERING GROUP, a.s.

SOCIÉTÉS MEMBRES ČLENSKÉ SPOLEČNOSTI

ABAS IPS MANAGEMENT s.r.o.
ACCENTURE CENTRAL EUROPE b.v.
ACCOR HOTELS CZ – KATEŘINSKÁ HOTEL, s.r.o.
ACCORD GROUP CZECH, s.r.o.
ACTIVE COMMUNICATION
AD-LAB ENVIRONMENT
ADP EMPLOYER SERVICES ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.
ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ ONISKO & HOLEŠOVÁ
AEW CENTRAL EUROPE SP. z o.o., organizační složka
AGROFERT, a.s.
AGS INTERNATIONAL MOVERS, spol. s r.o.
AIR LIQUIDE CZ, s.r.o.
AKCENTA CZ a.s.
ALARY BRUNO HD
ALD AUTOMOTIVE s.r.o.
ALEEGO s.r.o.
ALLTUB CENTRAL EUROPE s.r.o.
ALTAM REAL ESTATE s.r.o.
ALTERSIS s.r.o.

ALTIOS ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
ALTYOR SOLUTIONS
AMORTISSEUR DONERRE
ANTALIS s.r.o.
APERAM STAINLESS SERVICES & SOLUTIONS CZ s.r.o.
ARKADIN CZECH REPUBLIC s.r.o.
ART DECO IMPERIAL HOTEL
ARTHUR HUNT, s.r.o.
ARVAL CZ s.r.o.
ATKINS A LANGFORD DEVELOPMENT s.r.o.
ATOS IT SOLUTIONS AND SERVICES, s.r.o.
AUTOCENTRUM DOJÁČEK, spol. s r.o.
—
BABÍŠ MILOŠ
BARCELÓ HOTEL GROUP CZECH REPUBLIC
BATICOM s.r.o.
BESINS HEALTHCARE CZECHIA s.r.o.
BIRD & BIRD, s.r.o. advokátní kancelář
BIZMACHINE s.r.o.
BLUELINK INTERNATIONAL CZ s.r.o.
BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, odštěpný závod
BNP PARIBAS S.A., POBOČKA ČESKÁ REPUBLIKA
BOHEMIA PROPERTIES a.s.
BOHEMIA VENTURE CAPITAL
BOLLORÉ LOGISTICS CZECH REPUBLIC s.r.o.
BOUTIQUE HOTEL JALTA, a.s.
BOUTRY CHRISTOPHE
BOUVIER YANN
BRIDOR
—
C.E.S. – ČESKÉ ELEKTRICKÉ STAVBY s.r.o.
CABINET PLASSERAUD
CAMAIEU ČESKÁ s.r.o.
CAREER IN MOTION s.r.o.
CBA CORPORATION a.s.
CCEC SPOLEČNOST ZÁMKŮ V ČESKU s.r.o.
CECOPRA a.s.
CEGELEC a.s.
CENTR GROUP, a.s.
CIC
—
CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář
CLT CONSEIL

COFIDIS s.r.o.
COLAS CZ, a.s.
COM'MÉDIAS s.r.o.
CORECO, s.r.o.
CORINTHIA HOTEL PRAGUE / IHI TOWERS, s.r.o.
CROWN WORLDWIDE MOVERS, s.r.o.
CROZIER RODOLPH
—
ČERMÁK a spol.
ČESKÁ SPOŘITELNA, a.s.
ČOKOLÁDOVÝ RÁJ s.r.o.
—
D&G WINES s.r.o.
DANONE, a.s.
DAVANTAGE s.r.o.
DE L'ESPEE ROLAND
DECASPORT s.r.o.
DECROIX EVA, advokátka
DELOITTE ADVISORY s.r.o.
DELOR TAILORS s.r.o.
DENPAP CZECH, s.r.o.
DEVEHO CONSULTING s.r.o.
DOM CZECH, spol. s r.o.
DRHA LADISLAV, advokát
—
E.C.I.
ELIS TEXTIL SERVIS s.r.o.
EMD CONSULTANTS
EPDOR, s.r.o.
EQUICOM s.r.o.
ERIKS PLASTICS & COMPOSITES
ESSOX s.r.o.
EST – OUEST CONSEILS PRAHA s.r.o.
EUROSERUM s.r.o.
EXAPRO, s.r.o.
—
FELIX-KOUBÍKOVÁ SILVIE, advokát
FEVE s.r.o.
FISCHER PAVEL
FITAIRE NICOLAS
FM ČESKÁ, s.r.o.
FONET, spol. s r.o.
FRAIKIN ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o.
FRANCE AIR
FRANCOUZSKO-ČESKÝ INSTITUT ŘÍZENÍ PŘI VŠE – IFTG
FRANSÝR s.r.o.
FRCZ s.r.o.
FRONTIER TECHNOLOGIES, s.r.o.
—
GALHARAGUE ROLAND, AMBASSADEUR DE FRANCE EN RT

GANT CENTRAL EUROPE s.r.o.
GEDICOM
GEFCO ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
GLENOCORE AGRICULTURE CZECH s.r.o.
GM INTERNATIONAL
GOSSELIN MOBILITY
GOURMET SERVICES, s.r.o.
GRAFTON RECRUITMENT s.r.o.
GRANT THORNTON TAX & ACCOUNTING s.r.o.
GROUPE BARBIER
GROUPE CHARLES ANDRÉ
—
HILTON PRAGUE & HILTON PRAGUE OLD TOWN
HR PARTNERS, s.r.o.
HRUBÝ THOMAS
—
CHAMBRELAN s.r.o.
CHOCO CAFÉ
—
I.C.S. a.s.
INCOMING & INCENTIVE TOURS
INGENICO CZ s.r.o.
INPRESS a.s.
INTEGRATED MICRO-ELECTRONICS CZECH REPUBLIC s.r.o.
INTERNATIONAL SOS ASSISTANCE (CZ) s.r.o.
IPMA ČESKO s.r.o.
IPSEN PHARMA o.s.
ISERMAT CZ
IVECO CZECH REPUBLIC, a.s.
—
JAN BECHER – KARLOVARSKÁ BECHEROVKA, a.s.
JCDECAUX, MĚSTSKÝ MOBILIÁŘ, s.r.o.
JECHOUX Miroslava
JIRÁSEK ROMAN
JP SPEDITION & TRANSPORT s.r.o.
—
KABYLOVÁ IVANA
KALVACH MARTIN
KAPLANOVÁ JANA
KARLÍN GROUP MANAGEMENT a.s.
KAZAK COMMUNICATION s.r.o.
KINSKÝ ŽDÁR, a.s.
KLEPIERRE MANAGEMENT ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
KOMERČNÍ POJIŠŤOVNA
KONFES KONGRESOVÁ TECHNIKA s.r.o.

—
L&L PRODUCTS EUROPE SAS
LAGARDÈRE TRAVEL RETAIL a.s.
LACHANT SPRING CZ s.r.o.
LANTSOUGHT DAVID
LATECOERE CZECH REPUBLIC s.r.o.
LAURIN MATTHIAS
LE BOURGIN, s.r.o.
LE PATIO LIFESTYLE s.r.o.
LEAGUE5 KIDS ACADEMY
LEASEPLAN ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o.
LEGRAND s.r.o.
LESAFFRE ČESKO, a.s.
LISTÍK Milan
LOBKOWICZ EVENTS MANAGEMENT s.r.o.
L'ORÉAL ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
LOXIA a.s.
—
MAMA SHELTER
MANPOWERGROUP s.r.o.
MARK2 CORPORATION CZECH a.s.
MARSH, s.r.o.
MARTIN ARNAUD
MARTIN-NEŠPOROVÁ LUCIE
MATHIEU MICHAELA
MAXISERVICE CATERING s.r.o.
MAXTIS s.r.o.
MAZIERE Frederic
MECALP CZ s.r.o.
MICHELIN ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o.
MIKENOPA a.s.
ML CZECH REPUBLIC s.r.o. (GROUPE CELIO)
MODRÁ PYRAMIDA STAVEBNÍ SPOŘITELNA, a.s.
MOTEL ONE CZECH s.r.o.
MSC CZECH REPUBLIC organizační složka
MULTI-VAC spol. s r.o.
—
NA BŘEHU RHÔNY (PAS À PAS s.r.o.)
—
OPTIMAL FACILITY s.r.o.
ORBICO BEAUTY s.r.o.
ORION REALIT, s.r.o.
—
PALEČKA PETER
PENDARIES SOPHIE
PEOPLETBUSINESS
PETERKA & PARTNERS advokátní kancelář s.r.o.

PETIT FORESTIER ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
PEUGEOT, CITROËN A DS
PILOUS spol. s r.o.
PIPKOVÁ LENKA, Mgr.
POCLAIN HYDRAULICS, s.r.o.
POTTEN & PANNEN STANĚK
CONCEPT STORE
PRAGUE INTERNATIONAL
MARATHON
PRAHA TOUR, s.r.o.
PRIME LEGAL advokátní kancelář s.r.o.
PRK PARTNERS s.r.o. advokátní kancelář
PROFESSIONALS s.r.o.
PROCHÁZKA & PARTNERS s.r.o.
—
RAJAPACK s.r.o.
RENAULT ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.
ROULLAND BENJAMIN
ROYAL CANIN CZECH & SLOVAK REPUBLICS s.r.o.
RUCHETON PHILIPPE
—
SAINT-GOBAIN PAM CZ s.r.o.
SANOFI-AVENTIS, s.r.o.
SAS RDSF
SAVENCIA FROMAGE & DAIRY CZECH REPUBLIC, a.s.
SAZDOV RUMEN
SEBEL s.r.o.
SEMPER CONSULTING s.r.o.
SENSTRONIC SAS
SERVIER, s.r.o.
SCHNEIDER ELECTRIC CZ, s.r.o.
SII s.r.o.
SIXT (SPEED LEASE a.s. FRANCHISEE)
SLADOVNY SOUFFLET ČR, a.s.
SOCIÉTÉ AIR FRANCE
SODEXO s.r.o.
SOLTEN s.r.o.
STARTUPYARD SERVICES s.r.o.
SUEZ VYUŽITÍ ZDROJŮ a.s.
SUEZ WATER CZ, s.r.o.
SYNERGIE, s.r.o.
SYSTÈMES CLIMATIQUES SERVICE
—
ŠAFRA A PARTNEŘI, s.r.o., advokátní kancelář
ŠÍP, KADLEC, PAIKROVÁ s.r.o., advokátní kancelář
ŠTAMBERK DAVID, advokát
ŠUCHMAN JIŘÍ

—
TECMAPLAST CZ, s.r.o.
TECHNEAU ČR s.r.o.
TECHNISERV IT, spol. s r.o.
TEREOS TTD, a.s.
TMF CZECH, a.s.
TOVÁRNA z.ú.
TPCA
TRUSTWORTHY INVESTMENT CZ a.s.
—
UNICOM PRAHA s.r.o.
UNICREDIT BANK CZECH REPUBLIC AND SLOVAKIA, a.s.
UNISMINI – SLUŽBY, spol. s r.o.
UP ČESKÁ REPUBLIKA s.r.o.
UTILY, s.r.o.
—
VALEO AUTOKLIMATIZACE k.s.
VCES a.s.
VELETRHY BRNO, a.s.
VEOLIA ENERGIE ČR, a.s.
VINIT DISTRIBUCE s.r.o.
VINSELEKT MICHLOVSKÝ, a.s.
VITIS spol. s r.o.
VLKOVÁ LENKA
VODIČKOVÁ TEREZA
VOLVO GROUP CZECH REPUBLIC, s.r.o.
VORRENS, s.r.o.
VŠETEČKA, ZELENÝ, ŠVORČÍK, KALENSKÝ A PARTNEŘI, adv. a patent. kancelář
VYSKOČIL, KROŠLÁK A PARTNEŘI s.r.o., advokátní kancelář
—
WEB SHOP FLY a.s. (TRIP MARKET)
WHITE & CASE (EUROPE) LLP, organizační složka
—
ZAJÍC ZDENĚK
ZENTIVA GROUP, a.s.

MEMBRES D'HONNEUR ČESTNÍ ČLENOVÉ

BRUNEL PHILIPPE, Service économique
DRULÁK PETR, Ambassadeur tchèque en France / Český velvyslanec ve Francii
GALHARAGUE ROLAND, Ambassadeur de France en RT / Velvyslanec Francie v ČR
ŽILKA VÁCLAV, Ekonomický rada

MEMBRES ASSOCIÉS PŘIDRUŽENÍ ČLENOVÉ

ACCUEIL FRANCOPHONE DE PRAGUE
ALLIANCES FRANÇAISES EN RT
AUTO*MAT, z.s.
CEDU- CENTRUM PRO DEMOKRATICKÉ UČENÍ, o.p.s.
CENTRE DES JEUNES DIRIGEANTS D'ENTREPRISES (CJD RÉP. TCHEQUE)
COLLEGIUM 1704, o.p.s.
COLLEGIUM MARIANUM – TÝNSKÁ ŠKOLA s.r.o.
ČESKÁ ASOCIACE PÉTANQUE KLUBŮ (ČAPEK)
ČESKO-FRANCOUZSKÁ AKADEMIE TELČ, o.p.s.
ČLOVĚK V TÍSNÍ, o.p.s.
EU-MEDIA, s.r.o.
INSTITUT FRANÇAIS DE PRAGUE / FRANCOUZSKÝ INSTITUT V PRAZE
LÉKAŘI BEZ HRANIC – MÉDECINS SANS FRONTIÈRES IN CZECH REPUBLIC, o.p.s.
LYCÉE FRANÇAIS DE PRAGUE
NÁRODNÍ GALERIE V PRAZE
PKF – PRAGUE PHILHARMONIA, o.p.s.
SDRUŽENÍ UČITELŮ FRANCOUZŠTINY z.s.
SE.S.T.A – CENTRUM CHOR. ROZVOJE / CENTRE DE DÉVELOPPEMENT CHORÉOGRAPHIQUE
SIRIRI o.p.s.
SYMFONICKÝ ORCHESTR hl. m. Prahy FOK

LES ÉVÉNEMENTS DE L'ANNÉE 2018 N'AURAIENT PAS EU LIEU SANS LE SOUTIEN
DE NOS PARTENAIRES QUE NOUS REMERCIONS. / AKCE V ROCE 2018 BYCHOM
NEMOHLI USPOŘÁDAT BEZ LASKAVÉHO PŘÍSPĚNÍ NAŠICH PARTNERŮ, KTERÝM TÍMTO
VELMI DĚKUJEME.



LA PARUTION DU MAGAZINE CONTACT ET DE L'ANNUAIRE DES MEMBRES A ÉTÉ
POSSIBLE GRÂCE AUX ANNONCES PUBLICITAIRES DE CES ENTREPRISES. MERCI. /
VYDÁNÍ ČASOPISU CONTACT A ROČENKY ČLENŮ BYLO MOŽNÉ I DÍKY NAŠIM
INZERENTŮM. DĚKUJEME.



RAPPORT FINANCIER / FINANČNÍ ZPRÁVA

BILAN CONSOLIDÉ AU 31/12/2018 (KCZK) KONSOLIDOVANÁ ROZVAHA K 31/12/2018 (KCZK)

Actif Immobilisé / Dlouhodobý majetek	73	Fonds de dotation et réserves / Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	20
Créances commerciales / Pohledávky z obchodního styku	5 274	Résultat reporté / Výsledek hospodaření minulých let	5 275
Provision pour créances douteuses / Opravné položky k pohledávkám	-87	Résultat exercice / Výsledek hospodaření běžného účetního období	-674
Autres créances / Ostatní pohledávky	32	Capitaux propres / Vlastní kapitál	4 621
Créances à court terme / Krátkodobé pohledávky	5 219	Dettes commerciales / Závazky z obchodního styku	4 416
Caisse / Pokladna	24	Dettes fiscales / Daňové závazky	137
Comptes bancaires / Účty v bankách	7 508	Autres dettes / Ostatní závazky	2 774
Trésorerie / Krátkodobý finanční majetek	7 532	Dettes / Závazky	7 327
Compte de régularisation actif / Časové rozlišení	97	Compte de régularisation passif / Časové rozlišení	973
TOTAL ACTIF / AKTIVA CELKEM	12 921	TOTAL PASSIF / PASIVA CELKEM	12 921

COMPTE DE RÉSULTAT CONSOLIDÉ 2018 (KCZK) KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT 2018 (KCZK)

PRODUITS / VÝNOSY 2018		CHARGES / NÁKLADY 2018	
Cotisations / Členské příspěvky	6 545	Charges actions / Náklady na akce pro členy	2 334
Ventes actions / Výnosy z akcí pro členy	2 458	Charges publications / Náklady na publikace	707
Ventes publications / Výnosy z publikací	976	Charges services d'appui / Náklady na služby pro podniky	14 845
Ventes services d'appui / Výnosy ze služeb pro podniky	21 305	Charges activité CCFT / Náklady na aktivity FČOK	17 886
Subvention ACFCI / Dotace ACFCI	0	Loyers et charges, aménagements / Nájem kanceláře	1 003
Total Chiffre d'affaires / Celkový obrat	31 284	Honoraires administratifs / Administrativní honoráře	988
		Charges de personnel / Mzdové náklady	10 764
		Dotation aux amortissements / Odpisy dlouhodobého majetku	5
		Cotisations CCI France International / Členské příspěvky CCI France International	193
		Autres frais généraux / Ostatní provozní náklady	1 031
		Charges de fonctionnement / Provozní náklady	13 984
Autres produits / Ostatní provozní výnosy	107	Pertes sur créances irrécouvrables / Tvorba opravných položek k pohledávkám	20
Produits financiers / Finanční výnosy	124	Charges financières / Finanční náklady	189
Total Autres produits / Ostatní výnosy celkem	231	Autres charges / Ostatní náklady	209
Total Produits / Výnosy celkem	31 515	Total Charges / Náklady celkem	32 079
Résultat de l'exercice avant l'impôt / Hospodářský výsledek před zdaněním	-564		
Impôt 19 % / Daň 19 %	-110		
Résultat de l'exercice / Hospodářský výsledek	-674		

Roland Bourgeois, président du Conseil / předseda Výboru
 Michaela Fuchsová, secrétaire / tajemník
 Michal Macko, gérant / jednatel CCFT Services, s.r.o.

Les comptes de la CCFT, CCFT Services, s. r. o. et les comptes consolidés ont été audités par la société NEXIA AP a. s.
 Audit účetnictví FČOK, CCFT Services, s. r. o. a konsolidovaných výsledků provedla společnost NEXIA AP a. s.

Chambre de commerce franco-tchèque /
Francouzsko-česká obchodní komora

IBC, Pobřežní 3,
186 00 Praha 8
+420 224 833 090
info@chambre.cz
www.chambre.cz

